

Table with 4 columns: Газетлэн дуньсы, 1 толызь-лы., 3 толызь-лы., 6 толызь-лы., 12 толызь-лы. Rows: Ужасен, кресьян'ёслы.; Служить карисъёслы.; Учрежденияёслы.

Газет бордын дунтэк ытисконок'ёсны: Арлы гойкем'ёсызлы . . . . . 60 коньлы. Жыны арлы . . . . . 35 коньлы луозы

Муз'емез тупатыса коллективо хозяйствое пыромы.

Коя кизёно, мае кизёно пуся туе туйсы кресьян калыкы гина чакласьёса ёвд улоно, будэс Союамыл чакласьёно. Одйг мултас борозда гырем, одйг пуд мултас кивомез кресьянлэсь хозяйствое гина уг юматы—будэс народной хойаиствоек юматэ. Тулыс вуэм'я гурт'ёсы ношик муз'ем тупатысьёс (межовой) вуоы, мимала килем уж'ёсты будэс'яловы. Огй-татй паяськем муз'емез огазе мерганы, сюлэг, саженем муосты паськыт карыны кресьянлы юрттозы. Муз'емез тупатытэк кресьян калык вайкала сямем укам сямэз куштыны уг быгаты. Муз'емез тупатытэк ёвч ю удалтоуз, трос пади шедьтоуз кресьян калык уг адьй.

Куткоз? Вань та юам'ёслы кресьян калыкы гырыны потэмлэсь азьвыл чакласьёса маке но со верано луоз. Та чакласьёкмеж'я верамез'я ас улэм-вылэмэз тупатыны туртсконо луоз. Уж вылын эскерем'я коллективо хойаистволэсь трос пади шедьтамэс аддоно луэ. Соёслэн юзы но ёвч удалтэ, пудо сюдонзы но трос луэ, арысь аре хойаистволы но вод. кужмо луэ. Соны пумит огини ужаса улысьёсызэн хойаистволы начармонлань мына. Падизэ ичи шедьто. Куд дур'я одйг валэз но бордын соёслэн кынарзы уг сювы. Начар калыкы сьчэ вылэмьсыгызы потыны луэ-а? Луэ. Соны понна коллективо хойаиство кылдытны кулэ. Соин-ик муз'ем тупатысьёс гуртэ вуэм бере кресьян калыкы та пумысь юнгем-ик чакласьёно луоз. Муз'емез тупатыку коллективо хойаиство кылдытны луоно выльыс сое тупатого-мергано. Сому дур'я зёк машинаёсны но ужаны луоз, трос бусьен ужаны но потыны луоз. Со саяа сое вуоьтыса ёвд улэно: коллективо хойаиство потисьёслы муз'емэс азьлоа-ик (черотэк) тупатозы. Кресьянлы та пумысь чакласьёса ю кизён азе ас малпамэз верано луоз.

Мунет кун'ёсын.

Кенешо правительстволэн чектэмез пумысь вераськем'ёс.

Ныль ар кушпын война ужлы дасьясконаз ваньэс будтоно шуся, кенешо правительстволэн чектэмез будэс дуннейн калыкысь сюлам'ёсэс беректыны кутския. Та чектэм вань ужась калыкысь сюламэс небытыв. Валамонтэм шуг ёвдланы, шонерек верамез со чектэмез вань ужась-кресьян калык вала но солы дур вае. Та пумысь одйг американской газет тавыз гожта: «Кенешо власялэн чектэмезлы ужась кресьян калык коть кытй-ик дур вае». Импералист'ёс, буржуёс со чектэмлы пумит йыр бур луэмез ныкытсы но уг тэро. Соёслэн газет'ёсы проч ёвдлэм маркеёсты гожтыны туртско. Кыл сярмыс тань таче гожтэмэс вералом: «Шедьтэк войналы дасьяско узёз будтоно-ке (разоружится кариськоно), соку Кенешо Союзын милёнэн-милёнэн сютом улысь калык номре шоры учытэк гож'ёсты (граница) выльож но ми выль кучкоз». Английской меньшевитской газет'ёс, ужась калыкысь мылькыдэс адьёса, Кенешо власялэсь чектэмэз шара чупьканы уг дысьто. Куддасын сое уг'яны но вутско. Нош озы дуьса но соёс кызьыке ик та чектэмез амлы шыртыны уг туртско. Германия гина ас кызэ вераны: Кенешо власялэн чектэмезлы дур ваёно. Вуоно кенешын та пумысь ёвч-ёвч верасьёно. Озы-ик Лига Нацийын английской представитель Кашенден но вераз. Нош вань та верам'ёс—кылын верам гина луэ. Кыл бордыс уж выль сюрес туж кыдкын луэ на. Буржуёслы, капиталист'ёслы армия кулэ. Соёслы оласьян дуннез ас ки улазы каремзы потэ; кытэтиласьян—ужась-кресьян калык ас ки улазы пачкатыса воземзы потэ. Армиесты лэзылоно-ке, разоружитя кариськоно ве-буржу калыкы пумыз вуэ. Соин соёс таче уж выль уз мына шуся чакладо. Озы-ке но Кенешо влася ас ужась ужас. Ас чектэмезы будэс дуннейн ужась-кресьян калыкы дэсь войналы пумит мынон мылькыдэз жуиты, соны шонер сюресла но возематыс. Со саяа со капиталист'ёслэсь шонер куаз: «Войналы дасьяськкод-а, войналы пумит-а мыныськод»? Вуоно кенешын капиталист'ёслы таче юамлы мар ке но верано луоз.

Март толызьлэн 12 нуналаз эскей куштэммы 11 ар тырме ни, Октябрь толызе ваньмыз чино-быжо генерал'ёсо, князьёс, буржуёс серпалтэмын вал. 10 ар ортыча но соёс „ас кузё вылэмэс“ уг вунзто на. Али но берен лыктыса кресьянлэн силь вылаз погылласькемзы потэ на.

Князьлэн саламез.—Кресьянлэн верамез.

Рязанской губ. Малинки но Лужки гурт'ёсы кресьян'ёс, али кемалась-ик ёвд на, Парижын ульсь Волконский князьль гожтэт бастыллэм. Азьвыл Волконский Рязанской губ. помещик вал. Кресьян'ёслы ыстэм гожтэтэз, аслаз муз'ем вылаз берен лыктыса, ваньэз аслыз басышо шуся, кресьян'ёсты со кышкато. Кресьян'ёс солэн гожтэт пумитаз серем карыса гожтэт келяллям (ГАЗЕТ'ЕСЫСЬ).

Горд Октябрь нуналаз гож сьбры пегьёса Байлык Волконский Парижын туж мёме. Князьлэн сюламыз ёугьртэ, шугоме. Чалчара маке тодас лыктыса Бумага но перо басытса, дыртэтэк чик гожтэ:

«Малинки гуртын ульсь кресьянлы, «Салам вераса мон гожтэт левисько!» «Та виэзь ты верады ло курбон мон понна, «Нош висён мон борды чик ёзетылы на. «Сьчэ-ик тазаёс вань мынам выльёе.

«Медисько вал улыны мон татын лужкемен. «Оло кызы тоды калыкыдэс каньылэн, «Ты кадьёс пе вичак, пунылэн пийёсы, «Мынэстым муз'емме басытса Советын, «Кутскыды гырыны аслэстыд кадь дөмен.

«Мон тилед верало, пурисьтам выжыёс, «Муз'еме, пудоос, тирлыккы но мынам, «Валдэла гожтылэм законн верам'я, «Тань таче арын, тань таче люкет'я, «Тань таче ёвэз'я ваньбуре со мынам.

«Тынь озы лунса, дась улё, ты мынын «Десятин муз'емлы важнойэз ним'яса, «Сыкалы но валлы отчодэс сётыны! «Та бере ёвч луэ! Инмар тазалык мед сётов, «Та арын ты ваньды мед вичак кулоды!»

Польшайын.

Белорусской Громадаез судить карё.

Польшайын Вильно карын февраль толызьлэн 23 нуналысьёныз Белорусской Громадалэсь 59 мурт'член'ёсэс судить карыны ёд'язы. Мар со Белорусская Громада шонезь? Белорусская Громада—кресьян калыкыэн организациес луэ. Со Громадаэ 100000 но трос мурт кресьян калык членэ пыремзы луэ. Татын азьпала мынысь кресьян ужась калык, начар мурт'ёс, дышетисьёс, кооперативын ужасьёс пырлэмзы. Громадалэн кивалтэменыз белорусс'ёс ас улон-вёлонэз тупатыны туртско вал, училища усьтыло, кооператив'ёсты кылдыг'яло вал.



Кресьянлэн верамез:

«...Ми тонэ туйым. «Тонэныд валче-ик эскейлэсь законэз «Тыньэстыд муз'емдэ ми ваньэз люккылм «Сысьмемесь байёсты вичакэс палдуртгым «Оло кызэ тон кошкид ми дорысь улэпкын!»

«Будэсак та кунмы—милля! Ваньбурмы но милля! «Узыр-тэйёсты, чонари мурт'ёсты выйлыса, «Будиськом, юнаськом туж кужмо но чебер! «Тынь озы, мусомы, кошкы ни питраса, «Сьчэ живьтэмесь гожтэтэн милемды эн иса!»

Кресьянлэн тань та верамез туж каньыл. Кресьян'ёс уло тодаса—Горд Арми чик уг кёл! Коль кызы вышкато, тон уд вышкато сое, Тупмон калыкез корт кийын кырмалоз, пывьыртот, Ужамзэ муз'емзэ кресьянлэсь—возьмаса'со улос! «К. З.» Берытиз «Очко'Санко.»



Сельской хойаиство но нюлэс пумын ужасьёсты партиэ пыртоно.

Гурт'ёстын ужан пумысь коммунист партилэн 15 кенешезлэн аде пуктэмез вань: «сельхозработчик» нимо союзын батрак калык пыремзы луэ. Соёс пöлысь мыло-кыдрёсыз, сьвёсыз совет'ёс, кооператив'ёсны ужало. Сьчэ калыкез партиэ шыртыны туртсконо.» Батрак'ёсты, начар улысьёсты партиэ пыртоно пумысь парти, маллэзэ гина уг верасьёсы. Кылем аре но март толызьлэн 3 нуналаз, «Правда» нимо газетэн Шоретй Комитетлэн [ЦК ВКП (б)] та пумысь пуктэмез шуккемын вал. Со пуктэмез тавы верамын вал: «Совхоз'ёзын ужасьёсты, батрак'ёсты, батрачкаёсты, нюлэс пумын—сплавын ужасьёсты парти органивадисьлы сякултэса улоно. Соёсты партиэ шыртыны туртсконо.» Нош та дырозэ но выль верам мурт'ёсты партиэ пыртоно уг лёб мынэ-на. 1927 арын укмыс толызьёз бастытса учконо-ке, будэс союзамы 4154 мурт гина партиэ пыртомын. Ваньмыз сельскохояиственной но нюлэс пумын ужасьёс 12624 мурт саяа партиэ пырмез ёвд. Нош будэс Союзамы соёс ваньмыз куйны но жыны милён мурт котыр ляд'асыо. Соин туж ичизэ партиэ пыртими шуся верано луоз.

Пöлын ужаны тырмыт ёвч сюрес ёз на шедьтэ. Соин умой-умой ужас но пуктыны ёз быгатэ. Батрак'ёс, батрачкаёс долын партиной уг тырмыт пуктытэ на. Кытй прочёс но соёс пöлын уг ужало, лэйкалэн кенешаз уг ётыло. Батрак'ёс пöлы партиной муртэз юматымтээн сэрэн, батрак калык партиэ пыртыны понна асдыс поручитель но уг шедьты. Нюлэс пумын-сплавын ужасьёс пöлын номре партиной уг та дырозэ ужамтэ, лэсьтытэ на. Тини та сэрэн-ик коммунист партилэн 15 кенешезлы тавы верано луэ: «Батрак'ёс пöлын партиной уг ёвч-ёвч пуктытэ на. Соин-ик соёс партиэ но ичи пыртымзы.» Сельско-хояиственной ужасьёс, нюлэс пумын ужасьёс пöлын ужаны туж секыт луэ. Татын ужасэ но мукет сяменгез пуктыны ауро луэ. Батрак'ёсты партиэ пыртыса кувёёс соёты зибны медам туртске шуся партилы эскерыса улоно. Партиэ пырнез но кызы-ке калчигем карыны туртсконо. Нюлэс пумын ужасьёс, сплавын ужасьёсэне мыноно. Соёс пöлын ужано. Секыт ке но та уж'ёс, секытэз нормиса ужано луоз. Ужасэ умой пуктыса ужасьёсты партиэ пыртоно. Таче верамез-пуктэмез коммунист партилэн 15-ти кенешезлэн луэ.

Пилсудский Кенешо Союзлы пумит туртско.

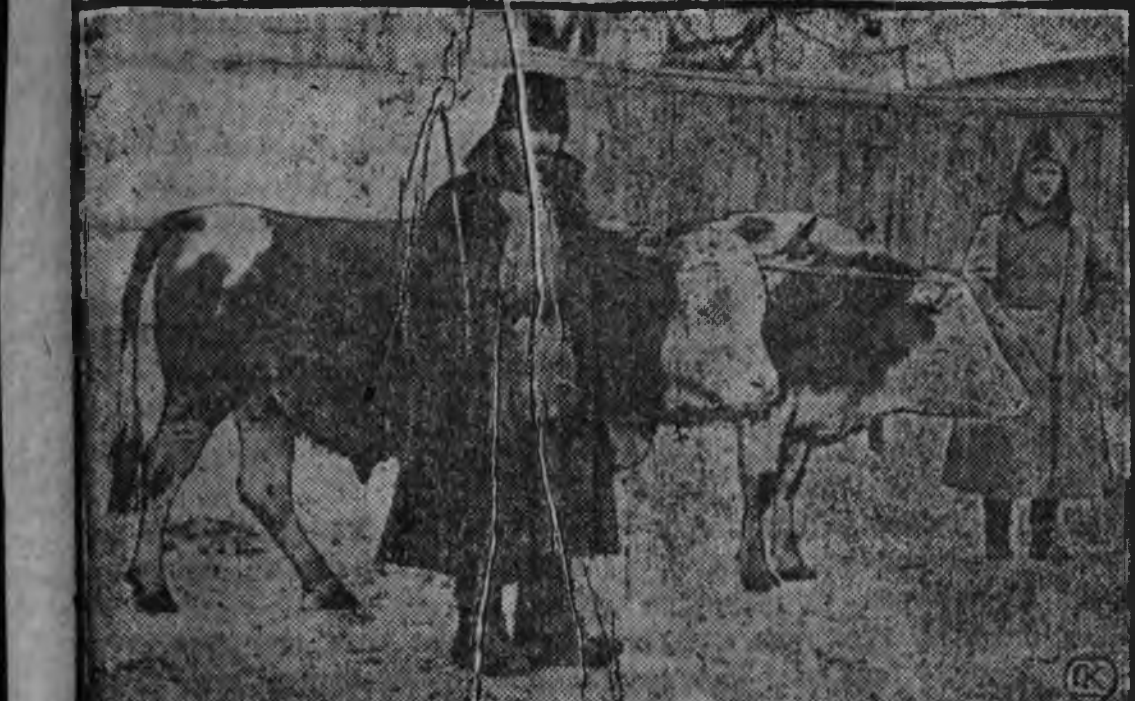
Сеймез бир'ён азын правительствозы вань белорусс'ёсты ултйе усьыны чаклыско. Белорусской Громадалэсь Западной Белоруссийн вань кресьян калык кылкыса улё вал. Соин ик польской правительствозы кызьыке но со Громадалэсь нимэз саптаны туртско. Соны понна правительствозы озы верасьёса улё: Белорусской Громада ужась кресьян калыкы дур басытны уг но малла. Сотын ужасьёс мукет кун'ёслэн медам агент'ёсы луэ. Соёс мукет кун'ёслэн коьдонанызы ужаны туртско. Та верасьёке пумысь-ик судын ужаны но мына. Туж тросоз полицейскойёс, кин'ёс судын тавы веразы: «Белорусской Громада Москва сэрэн кылдэмын. Большевик'ёс киймьс, Крестинтерилэсь (Крестьянский Интернационал), Кенешо власялэсь коьдонзэ басытса соёс ужало. Вань та ужэн Кенешо Союзлэн Варшаваэ ыстэм муртэз (посол) Ульянов кивалтыса улё, коьдон но со сётэ, кенеш но со люкалля» шуся верасьёкызы.

Бугыр'яськемысь уг дугдо.

ни. Ужась калыкез буйгатыса ужаны кутскыны косо. Куриськемыльэс аналскыны косо. Германыйн мукет кар'ёсын но озы ик ужась калык бугыр'яско. Чехословакийын. Чехословакийын но меньшевик'ёс бугыр'яськемез зибны юрткызы. 30 сюре бугыр'яськыны ёд'ям мурт ужаны кутскыны Нош буйгамэс аль азелы буйгам гина шуыны луэ. Ужасьёс выльыс бугыр'яськыны дасьясьёса уло. Америкайын. Тужес ик юн ужась калык капиталист'ёсын Америкайн Пенсильвания нимо интйын погыр'яськыса уло. Татын укмысэти толызьёз ужасьёс бугыр'яско. Капиталист'ёс ужасьёсты ужаны косыны понна туж лек выро. Салдат'ёс, полициёс трос люкамын. Бугыр'яськысёсты буйгатыны понна пулемет но, бомба но мына. Арестовать карыло—номре но уг юртгы. Ужась калык ас кыл вылаз сьлэ. Меньшевиг'ёс-ке ёй дуьсал—ужасьёс кемалась ас куриськемзы выльыс ур'яськыса ужаны кутскысалзы ни. Нош соёс люкетэ. Соёс капиталист'ёслы юрткыны вутскеменызы ужась калыкы ас улон-вылоузэ тупатыны-талчятыны люкетэ. Соин ужась калык меньшевик'ёслэсь пумен палдуртго. Адй дур'я ужасьёс юнгес коммунист'ёслэсь кылкыса уло.

ИГНАТ СУД.

(Украинный, Жезинской окр. Талалавкя гурт (кресьян мурт).)



Игнат Суд (паллянпалысез революцилэсь валдэ начар улыз. Жыны десетин сана муз'емез ёй вал. Революци бере Игнат улэмез шонерскиз. Адй солэн 4 десетин муз'емез, скал'ёсыз, ош'ёсыз гид-куазэ но вань ни. Кресьян хойаиствоэз золомытгон заёмлэсь облигациэз басытны понна кык ошэс вузаны поттыз. 330 манетэн вузаса ваньмыз коьдонэзлы облигациэ басытса.

# Етнээ контрактиен кизыны кутсконо.

## Контракция кресьянлы но, государстволы но падиээ сэтэ.

### Со коллектив кылдытыны но юрттэ.

Улыса-улыса пумын тулыс ю кизён дыр но вуоз ни. Кенешо влась, комунист партилэн 15 кенешезлась пуктам'ёссэ уж выла вуттыны понна, пайдаё маркёсты (технич. культ.) «контракциен» кизыны вылысь ужаны туртске. Мим та ужалы 85 миллиён манет коньдон воземын вал. Туэ 106 миллиён манет воземын луоз. Со коньдон пёлысь 5400 соре манетэз етн кизёны, 3,600 соре манетэз мусугон мертэмлы сётэмн луоз. Кылемез хлопкылы, сахар лэстон кушманлы, йыдылы, но мукет'ёсызы сётэмн луоз.

### Мае бен «контракция» шуо?

Контракциез мукет сямен «договор» но шуыны луэ. Ачиме Глаз утемамы пайдаё маркёмы етн луэ. Соин ик ми татын со сярсы вераськом.

Етн кизисёс етн басьтисёсын куспазы договор тупато. Со договорын етн басьтисёс кёня пуд басьтэмэ, мар дунын басьтэмэ вера. Етн дунэ договор тупатыку, етнлы мар дун вань, со дун'я верано. Солэс дунтэм вераськыны уг луы. Со сяна басьтисёс кёня ке коньдонэ но, етн вылэ шуса, азыпала сэтэ (аване).

Нош етн кизисез ас пумыстыз вераськемез'я кёня кулэ, со мында етн кизе. Договорын дырзэ верам'я-ик етнээ но вуттэ. Шөдтэк етн вузась договор'я уз ке лэсты—соку тырыськонне усёз (недостойка тыроз).

Етн басьтисёмы ачимелэн сельско-хозяйственной коопераци но мукет государственной организациёс луо. Тани мае контракция шуо.

### Контракцилэн мар падиёз вань.

Кресьян хозяйстволы но, промышленностьлы но контракция туж зок падиёз сэтэ. Кресьянлы тани мар падиёз вань:

1. Тулыс куазен коньдонлэсь ёрмон дыр'я конт-

рактиен кизыны вераськемез коньдон шедьтэ. Дырыз дыр'я басьтэм коньдонэныз со кизыны но тросгем шедьтоз, муз'емзэ но кьеданы быгатоз. Муз'емзэ кьедаса юэз но, етнээ но зөч удалтоз.

2. Со сяна контрактациен ужаны кутскем бере солы минеральной кьедэз, зөч етн кидысээ дунтэм но до-лыг сётэзы.

3. Сизыыл вуэм'я етн басьтись утчано уз луы. Вераськемед'я нуод но кельто. Кылемез коньдонэз басьто.

Промышленностьмы но етнлэсь ёрмыса уз ул. Ар чож кёня етн октэмэз-басьтэмэ валлясь-ик тодыса улос. Соя-ик ужзэ но пуктоз. Вуэзлэсь дунэ но синэтыны быгатоз.

Таёе контрактациен кресьянлы но, государстволы пади сётэмез луэ.

### Контракциен ужан коллективно хозяйствоез но кылдытыны юрттоз.

Валдё-ик контрактациен ужаны коллективно хвойствоеё, эштос'ёс кутскезы. Сель-хоз. коопераци валдё-ик соёсын контрактациёз тупатоз.

Огнин ужаса уйлэсьсез но палдуртэмн уз луэ. Соёсын контрактация тупатыса, соёс жоггес коллектив, эштос кылдыт'алозы. Контракциен ужаны кутскем бере соёс ог'я но етнээ кизёзы, сое ог'я ужалозы.

Ог'я ужаны кутскем бере—машинасты но ог'я басьтылозы. Тини озылу дурьса контрактаци вамен коллектив'ёс, эштос'ёс но кылдылозы.

Тани контрактацилэн вань зөч сётэм'ёсыз луо. Гурт'ёсын вань азыпалан мынись калыкылы: дышетисёслы, агроном'ёслы, кооперативны ужасьёслы контрактаци сярсы кресьян калыкез валэктоно. Туэ тулыс етн кизёныз контрактаци тупатыса кизыны кутсконо.

## Кытын кизыны, заём вёлске?

### Лып волосьсы Сьпира гуртысь калыкылы.

Гажано бускельёс! Та нунал'ёсы гурт'ёсыт кресьянкой заёмез вёлдон кампания ортче.

Кресьян калыкылы та заёмлэн зөчез тодмо ны. Ты но сое пирпоч тодиды-валлды шуса, мон малпасько. Кресьянкой заёмез вичак калыкылы туж шум-потыса кыла оле но тросгем басьтыны кутсконо.

Сьпираёс валлян но Кенешо Власьлэсь коть кыче косм'ёссэ туж жог сана поныллим. Номре государство уж но Сьпираёс пёлын бьдэс'ятэк кельтылымтэ.

Таиза но ачиме правительствомылаёс космэз сана понытык ты уд кыле шуса малпасько. Соин

### 50 манетлык басьтыны отисько.

50 манетлык облигациёсты басьтыса, мон, басьтэмелы пунит ик, таёе эш'ёсты гождькыны отисько: Турове, Богдановез Лобовиковез (Уфо), Нервошниковез (Совпартшкола), Волковез (Медму) Серебренниковез (Чепца станци)

не ваньды одигез но келитэе кресьянкой заёмез басьтоды шуса мон оксыско.

1. Яков Егорович
2. Петр Спиридонович
3. Яков Николаевич
4. Петр Егорович
5. Павел Федорович
6. Василий Федорович
7. Кирилл Федорович
8. Павел Иванович
9. Александр Прокопьевич
10. Тит Филиппович
11. Петр Иванович
12. Иван Кузюнич
13. Михаил Кузюнич
14. Григорий Степанович

Ты одигды но 15 манетлэсь личи облигаци басьтытэк уд кьле шуса мон оксыско. Со мында гождькыны газет пурты мон тиледдыс отыса, вёрдэс витисько

Н. Лекомцев

Лекомцевез но Захаровез (УИК) Короленковез (Карсвал) Волковез но Калининэз («Виль Гуртлэн» редакциёз) Наговицын'ёсты (Узя потреббщество но Волком).

Никифоров.

### Одиг толызэ ужам дунлы пунит басьтыны отиськомы.

Ежовской волисполкомлэн превидумез но сельсовет'ёслэн төрөөсы ас кенешазы тавы пуктызы: одиг толызылэ ужам дун басьтымылы пунит облигаци басьтоно. Со мындаы-ик мукет волисполком'ёсы, сельсовет'ёсы басьтыны отиськомы.

### Туров.

#### Кондом'ёс, значагы заём басьтэ!!!

Ми Лудошур комсомол ачейкайсы комсомол'ёс февральлэн 20 нуналаз ачейка нимаы 10 манетлык заём облигаци басьтыны кенешамы пунит.

Мукет ачейкабасты-но басьтмын отиськом. Барышников И. А.

### Отемзыя басьты.

«Виль Гурт» Газетлэн отемез'я мон кык но жыны манетлык об-

### Валдё утон тираж июнь толызе луоз.

Кресьянкой хозяйствоез золомытэн заёмлэн валдё утон тиражез октябрь толызе луоз шуса пуктэмн вал. Нош кресьян'ёслэн куриськемезыя Шорет'и Исполком утон тиражез июнь толызын ортчытоно шуса пуктыз.

## Шудо луиз.

Милям гуртысь Истыёпан туж шудтэн вал. Пинал дыр'яз куачь аросоз ветлыны но уг быгаты вал.

— Та бен куке умой адями луоз на-а меда—шуса анз кышноелы пьдлозь дулскаса вералоз вал.

— Уйлэ-вылэз ке тупатскевал—Истыёпанлэн муниз аизлэн пунитаз шудлэя. Зам-ик веть тупатскиз. Мугорыз тын шөтэмгес луиз-ик, чьед, бад'ым йиро. Бад'ым будэм бераз Истыёпанлы кышно ваизы. Кышно умой гинэ шедьтэ. Пичигез гинэ, туж сёзэ, ужаны мыло-кыдо.

Кышно ваем бере одиг ар улыса Истыёпанэз салдаё басьтись. Салдатын солы умой умай-ик ой вал. Йырсадь вуэнтгес вал но, туж трос тыш но шедьтыла. Номре салдат радэз карынылы быгатымзыныз, сое пурты миськылыны поныны. Пурты миськыны нокин но уг яраты вал. Нош Истыёпанлы со ярат гинэ. Ужалэс со уг кышка.

Пурты миськынысь но кышы ке оже шедиз. Соку ик солы пулэ отис. Эм'ясыкон коркаек оты-толыз эсеп улыса, кышаськем бераз, ношик сое оже нузыл. Ныль-вйтэй гинэ ожын княз пьчалэн уйлэ. Оло кызын герман кил улэ плэзэ шедем. Кызын марды шенэ шедемэз тодмо овл.

Пленны со туж кема улэз. Со купцын татысь аксезе но паглытыв. Ужас кресьян власез ае кызын басьтись. Коть кытын но

эрик луиз

Германен куспазы окмаскөнэз но дудьтись. Истыёпан алям мурт шайырын мёмыса улэ.

Куже соку гуртаз но бертия. Гуртаз вуыса коть манэлы но наймы. Нылыз бад'ым будэм ини—аизлэн котчыз пасяй пи сямэн берга. Юрт'ёрез куашкамын. Коть кудиз но вуэжмын, вичак тупат'яно муниз аиз туж пересезы ни. Вичак аслаз пельпум вылаз нуоно луэ. Трос-ик ужаны өз вуаз, висён этиа. Бьдэс ар эсеп висьса кылыз. Кышноез солы туж жал потэ. Кёня ар чожке огыз тагын курад'ьса уйлэ. Табере ношик секытгес луиз. Истыёпанэз катяны выроно.

Кышаськем бераз вал сямэн жадёнез валатэк ужаны кутскис. Гид куа котырез тупатэ, кенер выльысь кенера. Уж туж трос шедэ. Со пленны улос серкыт проч куапермилям. Котьмарэз тупатыз лэстэйз. Корка гинэ солен синамэ дэй кадь пукэ. Коркаезлэн куашкан узёз гинэ вань-ла Улыны но отын туж кышкылт ни. Тупат'яса солен пайдаёз уду ни. Нош выль лэстыны кужым уг сузэ, коть шори пылысылы. Мёла вылаз селит из сямэн улэ. Узыр Микаль доры мынэтэк ой лась.

— Микаль июня, тон мыным корка пуктыны кёнкае юртты вал. Коркам пурты кышкылт ни. Эл купты, Микаль июня!

Кызы но озы тупатскиз Микальлэсь выль корэ ваиз. Вуж

коркаез вёзы туж чебер выль корка пукис. Табре улон гинэ кызы на. Малпамез'я улыны ой лась. Узыр Микаль Истыёпанлэсь кор дун кура. Чыртгыз-ик оло кырмыськыны меэ.

— Микаль июня, бжыт ке но мога вал. Лужкыны но эрик уд сётиськы уг—шуэ Истыёпанлэн кышноез.

— Аслэстымэз куриско. «Мон сокем умыр-ик овёл. Валмызылы сёт'яны уз окмы—шуэ Микаль.

Гужем аран дыр'я Истыёпанэз кышноеныз валче асназ ужаны чортэ. Истыёпанлэн юэз арагэз сыла.

— Парсьме басьты, Микаль. Мынам юэ арагэз сыла уг—шуэ Истыёпан.

Парсье но басьты, ужаны ялам вуэ. 17 манет тыронэз вань-на. Нокыны берытскыны өз луыны. Истыёпан самой дунолыкез поттыз. Туж жал потэ вал. Карэ ужаны ветлякуз ужам коньдонэзлы пунит 20 манетлы облигаци басьтэм вал. Гуртаз нуныны ишмевлэсь өз дысты. Пунэман эштосе возыны сётис. Тын солэс квантациёс Микальлэ сётныны поттыз. Микаль облигациёс сярсы нөмре но уг тоды. Истыёпанлы уг оскы.

— Серем карыны туртиськод-ма? Виль кор'ёс понна марке бумага сётиськод. Овл дыр вынэтэм сое басьтыны—шуса Микаль Истыёпан шоры кескис.

— Микаль июня, бад'ым пидэ аскы каре исты. Тань та бумагаен со отыс 20 манет укёс басьтоз. Тыныд-ик куинь манет пай-

### Спекулянт'ёсты нуныята са өвёл возёно.

Кресьян калык кийсы юэс спекулянт'ёс басьтоно, дун жутскемез витыса уло. Соин сэрэн государствомо ю трос басьтыны уг быгаты. Нош кудиз узыр уйлэ кресьян'ёс юри юэс уг вуэло. Соёс но дун жутскемез витё. Уголовной кодекслэн 107 статьяез'я сичёсты судэ сётлыно.



### Ченарилы синер шедёс.

Базар'ёсысь спекулянт юэз зол-зол кутсконо.

Кресьян калыкылы базаре ваем юэз спекулянтлы өвёл вуэло. Спекулянт кресьянлэсь юэз басьтыса, аслыс пади усьгытыны туртске.

Волисполком'ёслы кёня мар эсеп мултэсэ ю нянь вань, мोगатэк эскертено луоз. Дувэз вылт'и жутыны понна но, пади шедьт'ины понна но, куанер-начар калыкез ултйе усьгытыны понна, кудиз узыр'ёс ю-нянныз вуэзаны могоны косо. Сичёсты Уг. Код. 107 статьяез'я виноватэ шедьтоно.

К. ПИНЕГИН.

### Вуз карон пумысь ивор'ёс.

Дебесской с.-х. т-волэн правлен-ныез йыдылы но сезылы дуно дун ватсаса басьтэм понна нош частник'ёсын вуз каремез понна Уголовной кодекс закон'я виноватэ шедьтэмын.

Дебес селюйс спекулянт Пушкарёв дуно дунн сезы басьтэм понна виноватэ шедьтэмын.

Дебес-волисполком зол-зол спекулянт'ёсын нор'яске. Кык базар нунал чожке. Спекулянт'ёслэсь 200 пуд сезызэс басьтыса, пуктам дунн с.-х. кооперациялы сётэмн.

Ю-нянн вуэсэслы но куж-етн

ужаны өз луы. Волисполкомлэн жөтыз өз чьиде. Середа нуналсын гуртаз бертыса авторничёс уйлэ. Бьдэс исполкомаз сторожез гинэ адбод вал. (Субботае секретарен одиг членэн ужаны туртскамын-ик).

Озы ужамэн заём но туж лэб вёлске. Тройкаёз мырэм понедельнике кенеше люканы луиз. Та кенешын Лученской с-советлэн төрөөлы Бьдинцевлы, Саватяской с-сов. Пантелеевлы, пунэмаськон эштослэн төрөөлы—Трефиловлы лэб ужамын понна лек кыл верамын.

Тини Кулига волосьлэн заём сярсыс таёе гинэ «сюлмаськемез».

Ишнин.

### Кресьянкой хозяйствоез золомытэн заём сярсыс юан-веран.

Шөдтэк утон ке овёл шедёно, облигаци басьтэм коньдон уз-а бьр?

Заём—лотерея өвл. Лотереян утон ке өз шедь, билет басьтам коньдон быре ни. Нош пунэман облигаци заём'я утид ке но, бде ке но нуоно облигаци басьтэм коньдонэд уз быры.

— Малы кресьянкой хвойствоез золомытэн заёмез коть кытын вуэзын туртске?

Озы-ке овёл выроно, тросөз кресьян калык заём поттэм сярсыс но солэн пайдаёз сярсыс но тодытэк кыдэй. Тодымтэ бере заём облигаци басьтытэк кыле. Вань кресьян'ёс мед тодозы, нокин но облигаци басьтытэк медам кыл шуса, коть-кытысен коть-кылылэ заём вёлдыны туртсколо усе.

— Коньдон-а, пунэман облигациен-а вечгес коньдон вөзвоньна? Коть куд ласянь облигациен коньдон вөзвоньны вечгес. Облигациа проп. но лыкты, кемдемез'я утон но шедэ. Ёрмем дыр'я коть-ву облигациёз вуэзаны, коньдон карыны луэ. Вуэзак но проц. сётске. Облигациёз ишмевлэсь коньдон шыр'ян касайын вөзвоньны луэ.

— Туж начар кресьян'ёс облигаци огызас басьтыны уг ке быгато, дөмөн карыськыса уг-а луб басьтыны?

Коть кыче начар кресьян 2 м. 50 коньдылы облигациёз басьтыны быгато шуса правительство малпа. Нош нокызы но кынарыз уг ке окмы, чөч карыськыса но басьтыны луэ.

— Почи 50 манетлык утон шедьдэса дуно машина басьтыны дуэ-а?

Коть кыче утон шедьдэса, дуно машина но басьтыны луэ. Утам коньдон-ке уг овмы, солы долыг сётске.

П. НИКИФОРОВ.

### Кенешо Союзамы.

#### Шыр'ян кассалэн 5 ар тырмемез.

Февраль толыз ачмелэн СССР-н шыр'ян кассалыны 5 ар тырмив. Та вить ар чош шыр'ян кассаласы туж трос волскемын. Али дыр'я соёе 14 но жыны сюрс котыр ляд'сыко ни. Кассалёс вбамем'я коньдон шыр'ясёс (вкладчик'ёс) но йлло. Кассалёсты кылдыт'ям бере-ик коньдон шыр'ясёс 59700 мурт гинэ вал. Али дыр'я 2555000 мурт котыр чошмо ни. Ваньмыз шыр'ям коньдон

259,9 мильён манет котыр люккамын. Ачиме Удмурт обласама 5903 мурт коньдон шыр'ясёсмы ляд'ясёс. Вань коньдонэз 359780 манет чошме. Овы тын манетэн-манетэн ужась-кресьян калык шыр'ям коньдонэз кассале поньса, аслыз но пади шедьте, государстволы но юртэ.

#### 5 ар кустын шыр'ян кассалэслэн будэмзы.



Коя шыр'ян кассалын арыс аре коньдон йлэмын сюрс манетэн ляд'яса юбөн-юбөн возматамын. Коя мурт коньдон шыр'ясёс люккасымь, сюрс муртэн-ик ляд'яса адиянин возматамын.

#### Контракциен етин кизьсьёслы коня задатки сётёлы.

Контракциен етин кизьыны кутысьёслы задатки сётёлымын луоз. Ачиме Вотско-Ватской районты гектарлы быдэ етин кизьемы 25 манет задатки сётёмын луоз.

Нош кин-ке етин кизьыны контрактациен тупатоз—солы гектарезлы 7 м. 25 кон. задатки сётёмы.

#### ЦИК-лэн 3-тй сессиез.

ЦИК-лэн 3-тй сессиез апрель толыз 10 нуналэз отчамын луоз. Та сессийн таёе ужпум сярсыс вераськемын луоз.

1. 1927-28 арын СССР-лэн бюджетэз сярсыс но республикаёлэн бюджет'ёсы сярсыс.

2. 1925-26 арын Союзной бюджет'ёс кытос-кызы коньдон возмез но ревизионной комиссиелёс ужакез пумьсы.

3. Сельскохозяйственной выт тырон пумьсы.

4. ЦИК-лэс пуктылам'ёссэ юматон.

#### Юасьёслы веранмы.

**19 лядо селькорлы:** Авдеевлэс юз сюдям понна (травеж) 15 манетэз бастёмын ни. Кылемэ но 14 м. 50 к. жоген бастёмы.

**Дряхлолы:** кооперативын укез нунал кылдэм ужаны куле. Номре но нимсытыз нунал солы вис'яно ёвёл.

**2 ляд'ем селькорлы:** Сбырмем пинал'ёслы утемамы мастерской школаёс ёвёл. Нош котырьсытды сбыртем калыкез маёса сапег вурон-а, вурськон-а мар-а люкаса артель устыны луэ.

**206 ляд'ем селькорлы:** Глаз карьсы 2-тияз школайн дышетскисьёслы начар'ёслыны юртыскыны понна 750 манет коньдон лэзёмын.

**Овчиниковлы:** Обонодан но Обпрослен пуктэмез'я одиг дышетисьёслы 40-ооз дышетскисьё люканы пуктёмын.

Дышетисьёслы ассэс дышетыны понна кувыв толыз чоже 3 нунал сётёске.

#### Селькор'ёслэн гожтэ'ёссыя.

**Бегишев Андрей** Дондыкарьсы Понна вол. йпртамаськемез понна судэ сётёмын.

**Большайчак** выль ужась мурт'ёсты, пыртылык уг-а висё шуса, доктор'ёслы эскерышыны космын. Палас висёнан висисьёссэ ужаны үз шыр'тэ.

**И. К. Поздеев** февраль толызлэн 19 нуналэсеныз Глазов пунэмаськон эшгосмэ поттёмын.

**Ежевский** школайн 16 арес'ём сторожихазэс Ежомск. волис-

#### Муз'емез тупато.

Али дыр'я Кирреспубликалын муз'ем тупатон уж мына. Та уж котыре 1927 арын сизьыны кутскемын. Та дырозь отын туж трос муз'емзы узьыр'ёс (бай) кийын, мечет ёсы (милям сямён черк'ёс) ки улын улылыз. Со муз'емаз соёе кресьян калыкы шори вылэ ужаны сётчаса улийн. Овы выламен сэрэн кресьян калык туж-ик муз'емлэс ймыса улийн.

Муз'емез тупатыны кутскем бере 18000 сюрс котыр кресьян хойайствёслы муз'ем сётёмын ни.

Впн инты вылэ пукисьёслы гидкуа пуктыны понна, усы-гёры заводины понна муз'ем тупатонэз быдэстыны понна правительство 1821000 манет коньдон сётэ. Киргиз кресьян калык туж шум поттыса муз'емез тупатыны юрттыса уло. Тулыс азе вань уж быдэсемын луоз шуса маллало.

Муз'емез тупатыса быдтэм бере увар улийсьёслэн, муллаёслэн муз'ем сэрэн калыкез курадгытаса, возэмзы, муз'ем выльмэс ужатэж но пади шедьтёмзы үз лужы ни.

#### Обиженныйлы. Вуж тырон'ёссэ

Утем исполком коньдон окмыктымез ваньмылы одиг дыре тырны уг быгаты. Март толызын но кудйлы тырмыв луоз.

**Н. Корепановлы.** Техникумын дышеткисьёс Корепанов мукет'ёсы муз'эн ик 1926 ар 1-тй сентябрьсен школайсы комиссиелэн пуктэмез'я стипендия бастыт.

**Репейлы.** Коньдон окмыктёэн Ягшурьсы библиотека но лядьдон корка одиг азе каремын вал. Одиг азе карем бере, библиотекарша Волкова лятёмын.

**Як Фотеовлы.** Фотеовлы муз'ем сётёмтёмы мыдлань луэ Соник, Фотеовлы муз'ем бастыны понна, Юсово волосьсы муз'ем комиссильы куриськон сётёно.

**Эскерисьлы.** Филипов Федор Кирилловичлэн шыр'тосэ шыр'там Ник. Дад. Поадеев пай бастыны понна судэ мед сётёз, нош муз'ем лыкыны понна муз'ем комиссильы куриськон мед сётёз.

#### Полкомлы поттыны косэмьин.

Профсоюзэн кенешыса отым мукет мурт пыртыны косэмьин.

**Кутявильэн** (Ежев, вилён членэ) укез сярсыс юа-веран мына. Али Кутявильэн исправдомын пукэ.

**С. Е. Ходырев** (Ежев, потреб. общ. прикащикез) мыдлань ужомысьтыз утол. кодекеклэн 112 ст. 2 люкетазы судэ сётёмын луоз.

**Корепанов Алексей** но **Александр** (огеж об'ещия, кытэтиёс лесник) судэ сётёмын.

### Школьной участкасты ужатэж өвёл кельтоно. Дышетисьёслы, агроном'ёслы, сельхоз кружок'ёслы чоҗ карисьныса умано.

Тросэз школьной участка'ёс 2-3 гектар луоз. Соэ ваньээ школа дышеткисьёсын гинэ ужаны уг быгаты. Нош та дыре гурт'ёсын союз молодежи но, сельско-хозяйственной кружок'ёс но вань. Соёсын чоҗ ужаны куле. Участок ужатэж медалы кылли Школалы, дышетисьёслы, агрономлы, союз молодежи но с.-х. кружок'ёслы чоҗ умано чоҗөн уман дыр'я школьной участок ужатэж үз кылли. Соку с.-х. кружок'ёс но ас толалтэ кыта выльмэс дышетскемез тодемэсэс ужен (опыт) участкаын ортытосы. Соку агрономлы трос опыты пуктыны быгатано луоз. Нимаз та выль верам калык'ёсын туртсконо үз лужы. Та дыре тросэз школьной участка'ёс ужатэж кылэ. С.-х. кружок'ёс но гужем опыт пуктыны муз'ёмзы ёвёлэн, уг быгато. Кыта выльмэс тодем'ёссэс ужен уг пыртыто.

Дышетисьёс кружок'ёс агрономён чоҗ ужаны кутыкыны ке, соку уж умой мыноз шуса малланы кулэ. Дышетисьёс дышеткисьёсын кин кызы быдтэс озы гинэ участказы ужалто. Овы ужам шко-

лы но, калыкыны но пинал'ёслы но номре ёвечэ уг сёты. Соин вань школьной участка'ёсты агроном'ёслы лядэ бастёно. Соёсты планэн ужатано. Кажной агроном ас участказы школьной участка'ёслы вить арлы план мед лэстосы, со бере со план'я мед ужатосы. Та дыре агроном'ёслы опыт пуктыныны суперфосфат шуон кыед но мукетэс муз'ем кыеданы удобреньястэ сётёно. Нош тросэзлэн школаёслэн кыедыз ёвёл. Со сётэм искусственной кыед школьной участказы туж умой лужсал.

Тросэз школаёс ас участказы мар кызыны, мар мергыны уг тодо. Соин тын агроном'ёслы школьной участка'ёсты лядэ бастытса, план гожтоно луэ но, план'я ужатано усэ. Сычэ планэн ужатэм участка'ёс агрономлы аслыз но школаёслы трос умойээ адытысал. Укез валаса но ёвч ке пуктымын луиз, со калыкыны но ёвчэ адытосы. Соин дышетисьёслы агроном'ёсын чоҗ план гожтытса, агрономлэн кывалтэмезы школьной участказы умано луоз.

Ф. Главатских.

#### Кытысь удмурт дышетисьёс пото.

Удмурт дышетисьёс дышетоннымы утемамы та учыре кык ваньны. Огеж педтехникумы, туэ 30 мурт'ёс удмурт пиез потгоз. Кытэтиёз дышетисьёс дышетыны ярано кадэ кытэти ёво удмурт школа-но вань. Бёрысь веранойкысытз туэ удмуртэз 9 мурт гинэ потэ. Кыкнаастыз-но потоно луса удмурт дышетисьёс уг окмы. Туж гед-ик дышетисьёслы ичи дышеткисьёсыны волосьёс пачкало. Тани кылпумьсы ш к о л а ё с а м ы кытысь коня дышетске шуса верано-ке сычэ ляд'ёс лыкто: педтехникумын Валезинкой вол. 21 дышетске, Ягшурскойлэн 43 Глазовскойлэн 33. Мукет волосьё-

сысь одиггисен (Понийской) дас муртозэ. Кытэти ёво удмурт школазыны бёзы ик одиг мында ёвёл: Глазовской волосьсы 106, Ягшурскойлэн 46, Валезинкойлэн 25. Соийсьёслэн одиггисен дас витьбоэ. Та удмурт школамын аҗуез юн тросна. 405 дышеткисьёслыны 180 аҗу-на. Зуг'ёс утемамы ичи ке но, соёслэн нимысытзы кытэти ёво школазы вань. Та школаёсы пыртылыкку асецласа пыртылоно, Чугун сюрэс борд волосьёсыны конгём дышетске. Кыдкысьёслы кылэ. Утемамы, таёе школаёсмы кык гинэ, со ёвёл вуз'тосно.

### Малы меда...

Малы меда ми таёе: Азьмес-бермес учкытэк, Отыс, татсы таҗкисьёком, Солань-галань шонькисьёком? Одиг понер сюресты Ум быгатсыс мыныны. Мусо удмурт кыл'ёсты Ми дшымыны куштуны.

Почи тодон бастытса, „А“, „В“ шуны валаса, Из кар'ёсы мынсьёком, Отыс улны кылыськом.

Удмурт гуртмэс кельтыса Карьсы аҗуцлы пёрмисьёком. „Есь“, „нет“ шуны быгатсыса, Зуч кылыны вераськисьёком.

Удмурт сямён вазыло-ке, „Я не знаём“ шуныськом. Нош аҗуч кылыны вазыло-ке, Мог, мог луса кылыськом.

Гуртэ уман ысто-ке,— „Я не хочу“ шуныськом,

Бад'ым каре пукто-ке,— Йырмес вылэ аҗуцлыськом. Сюлам аҗуҗе, шортувтэ. Сычэ уҗлы чидатэк. Мылкыд пор'я, бугырско Удмурт шбмэс валатэ.

Малы меда ми сычэ— Туж аҗуч аҗуцлы пёрмисьёс? Малы меда ми таёе— Удмурт гуртысь кышкысыс? Ку бен меда быровы «Удмурт-аҗуц'ёс» ми пёлысь? Ку бен меда сисьмовы Удмурт кылыс сийсыс? Уд бере дыр поновуно, Лудьсы сиймысы кутсытэк. Удмурт понна ужаны но Раны кужимэс понытэк.

Ойло, эш'ёс, кушотымы Аҗуцлы пёрмон сям'ёсмес! Мусо удмурт калыкы Сётём быдэс сиймэмес!

Очко Санко.

#### Яратисько.

Кинэ... кинэ яратисько, Нимаз вераса гуныдысько? Кинлэсь... кинлэсь мёзмисько, Вёсыкыт мугорме куасасысько? Уд дыр... уд тодэ ти сое Мымнэстым мусо гажаме. Уд... уд валалэ ти соё, Мымнэстым сийём бордонме. Тани уч мусо гажанэ, Пумитам учке дугдылтэк. Выр'ытэ, сөзьялтэ со монэ, Мылкыдме аҗуҗэ куаратэк.

Удмурт кылбур'ёс бугырто Мымнэстым шуны мылкыдме. Удмурт кырбан'ёс бёрёсо, Тыл кадэ ик аҗуаё сийомме. Удмурт шаерме яратско Бордёмем коркамэ сямён-ик. Удмурт кингалэсь мёзмисько Айы мумылэс сямён-ик. Кылбур гожтысь пероме Лудьсы-сыймысы яратско. Сюламэз пор'ясы кылбурлэсь Тутанлэсь кадэ ик мёзмисько.

Очко Санко.

### Государстволэсь 16 куб пу но 150 кор лужкамын, Спыра калык паймыса кылемын, Светлаков йырымемын.

Кемалас-ик ёвёл—1924 арын Лып волосэ исполком тёронн улсыса, Светлаков эшэз кыржамерыз, мыдлань ужакез понна суд уле шедьтёмын вал. Суд соку 3 арлы пуктыны сое условно судыт карылылн.

лэктисьа возён интыё Светлаков хулиганить карыса уле. Туэ сизьылы Тортымысы ас куюка куаёвэз аҗуҗем. Со понна со ношич судэ шедемын.

Нош озы ке но оло кин Светлаков, со аре ик Полосмой Лесничество 7-ти об'езе, об'ездикке пыртэм. Нюлэс возмэсы сторож'ёс тросыз талчиоз калык пёлын аседьсы, кызы куле, воынны уг быгато. Кудыз юо, аҗуҗисько, казённой нюлэсез ичи возмэало, калыкез оло кызы но пёяны турткисьа уло.

Сычэ уҗ'ёсын гинэ уг окмы. Туэ Спыра гуртысь калыкез, со гуртыськы 30к Петыр кузёен Светлаков 78 манетлык соҗ'ялям.

Об'ездикке пыртам Светлаков но даурэз ортытись, закон'ёсты утыныны, калыкез дышетыны ёв туртскы. Ачиз трос пол со закон'ёсты пид улаз тыртылн. Об'ездикке пырем берэз ик, Тортымы селое лыткыса, Светлаков эш Тортымысы сельско-хозяйственной эштосез, отын ревкомисийн ужакаса, пыр-поч пум'яны юртгытэ. Эштос тус-тус луса бырыз.

Сычэ уҗ'ёсын гинэ уг окмы. Туэ Спыра гуртысь калыкез, со гуртыськы 30к Петыр кузёен Светлаков 78 манетлык соҗ'ялям. Пу поттыку 30к Петыр белечикке шедьтыса Светлаков ки улаз пыртэм. Ог кылысы карысыкыса соёе гурт калыкез пу дун ватса асктыллям. Валёжник понна пид-йлыз сыйлыс кёс нюлэс дун асктыллям. Нош пид йлыз сыйлыс кёс нюлэс понна, тёлэн потгыр'ям вож нюлэс дун асктыллям. Со сия белез выльсытзы 10 кубэз пузас аҗуҗылым. Соре 150 кор но 5-6 куб пу, 30к Петыр Светлаковэн калыкыса дун тыртэк аслыз корам. Озы тын кузёвлэс аҗыр пу дун вичакос 78 манет котыр октыса, 30к Петыр Светлаковлы соё сётэм. Соиз тау карыса ур'яскем. Государстволэсь 16 куб пу но, 150 кор лужказы. Спыра гурт калык паймыса кылыт.

Кызы ке об'ездикке Светлаков пырыз Лесничествоэн сётэм надё'ёссэ, арысы аре кузёслы вузаса возиз. Начар калык, муз'ёслэн ичи мурт'ёс солы куле ёй вал.

Сельствоэн член'ёс таёе уҗазы-копэзы, миличэ Светлаковлэсь уҗ берывлэз эскериз на-ке, со лэсь но аҗч абдран'ёсты возмэа-тоз на.

Көнәк.

#### ТАЧЕ'СЛЫ УМ ВУНЭТ.

Та берло ар'ёсы ужасьёсын капиталист'ёслэн аҗуҗиськоньзы туж вол, лөк лужы ины.

дэсытэ. Сиён туж почи, сютэз уломэсь гинэ маке со сётэ. Чылкыт омьр ёвёл. Соин ик отын пукись ныл-кышноёслэн тазалысы чыгыскемьин, туж тросэз кулыло.

Ужась калыклэн эрик понна аҗуҗисько нины кывалтисьёсы, катаргайын но жовыт, тюрмаёсын курадыса пукто. Нокын улэсьтэм шормуц'ёсын (острова) но кытсы соёсты келало. Отын соёс оҗяны туж секытэн курадзсыса уло. Тын таёе интысьыс ужась ныл-кышноёсты но эрик понна аҗуҗиськемын, нюр'ясыкемын понна келалыло.

30к кёт буржуёс, ужась ныл-кышноёсты асыслы но сютэм улэсь пинал'ёссылы сиён курым понна, эрик пумьсы вераськем поннамы, номре шоры учкытэк, аҗалятэ аҗуҗы, тюрмаёсын пытсаллало, секыт укез ужатэ.

#### Румынийын.

Румынийыс Вакарести карьсы каторга тюрмойсы пукись вылкышноё ачыз улэмиз, курадземыз сярсыс тазы гожто: «Пичигес аҗокыт, аын гуын 50 мурт ныл-кышноё, обине пуктым култо сямён, огазе тулламын. Педло потанни ведраез шобыртытэк-пытсатэ сутка чоҗ-ик поттытэк уло. Сиён-аон уг окмы. Со но сисьмем маркеёсты лэстэмын. Мукет азысы сиён пыртыны, аслаз семьяныз атыкыны уг лэзэ. Сбодэсь курмем аҗуҗырысы мильем валез интйын уло. Со аҗуҗыры пёлын кузылы карын кадэ пич'ёсыз, урбёвезыз, тейёсыз выро тын оры курадзсыса пож интйыны, дери пушкын лош'яскемем чакмыса висён но мукет паласы висья'ёс ми пёлын вёлэмьин. Нуналлы бидэ сямён ик тюрмойын пукись вылкышноё но пинал мурт'ёс кувуло.»

#### Польшайын.

Польшайын Люблин, Калиш но Владлав кар'ёсын ужатэ улэсьёслэн демонстрациязы дыр'я полиция соёсты билытса мурт тросэз вийлылн. Виём мурт'ёс пёлы ныл-кышно калык трос шедемын вал.

#### Америкайын.

Америкайыс Соединенной Штатысы Пассанко, Колорадо но Пенсильваниян полиция ныл-кышно калык шоры былылн. Со ныл-кышно калык, бугыр'яскок дыр'я ужаны медам кутске шуса возмэаса уло вал. 19 арес'ём Милька нимо ныл мурт туж трос пол полиция кие шедьсыса тюрмө пытсалламын вал ины. Отын сое коты кызыны но курадзисьтысы.

Колорадоёсы муз'ем аҗыр поттыс'ёс полны забастовка аҗуҗон понна туж уно со ужаз. Соэ ужасьёс «Шаменная Милька» шузысы. Нюкычэ забастовкаёсыны но, Милька ужасьёс пёлын медам ужа шуса, полиция туртске вал. Фабрик-завод кузёеэ, солэн тыл кадэ пёс кыл'ёслыны кенеш'ёсын вераськем'ёсылэс, туеж юн кышкыло. Со уҗкысыт дугдытыны понна полиция туж трос кужым-

во поныз ке но, сое коты кызыны но курадзисьты ке но, Милька аслэстыз сюрсез ёв куштуы. Та берло толызёсы со быдэс куньсы ужасьёс пёлын вересьясыса ветлы. Колорадойсыс бугыр'яскись муз'ем аҗыр поттыс'ёслы юрттоно шуса ужасьёс пёлын туж трос вераськысы. Муз'ем эҗар. поттыс'ёслэн но соёслэн кышноёсыллыны, пинал'ёсыслэн бугыр'яскокыныз выла аҗуҗыны понна вань кужым-вэз, мылкыдэс поньса туртскемынныз, буржуйысты vormны.

Эрик шедтон выльсыс умой улон тупатыны выльсыс аҗуҗиськемын понна гинэ вир сүйсись узыр'ёс уг быдто. Мотпырыс юрттон бастэмын понна но соёсты тросэз тюрмойын пытсаа пукыто. Тын таёе Италийн но Болгарийын пумтэм йылтэм луыло.

#### Английын.

Английын Юэной Уэльс муз'ем аҗыр поттон интйысыс ужасьёс бугыр'яскок дыр'я одиг кышно-мурт арестоватэ каремын вал. Со кышно-мурт, ужасьёс пёлын бугыр'яскокыныз дугдытоно ёвёл шуса, вераськем понназ кутёмын вал. 10 кузья почи пинал'ёсыз солэн мумьтэк кельтёмьин. Мукетаз но кышно-мурт таёе укез понна ик нысыс нуныныз чоҗ тюрмойын пукис.

Италийн союз соён ужазыс ныл-кышноё бугыр'яскок понназы тюрмөс пытсаса, курадзсыса уло.

Австрийын трос кузья ужазыс ныл-кышноёс ужазыс пёлын вераськемэ понна тюрмөс пытсалламын.

Италийн ик туж трос ныл-кышноё асыслы эрик понна туртскем понназы военной трибунал пыртты трос арлы каторгае но тюрмөс пытсалламын.

#### Китайын.

Катай революционн коня ке даэ соре ужазыс-кресьян ныл-кышноёс лудьсы-сыймысы эрик понна аҗуҗисько. Сюрсэн-сюрсэн соёсты туж курадзисьса вийыло. Отын ныл-кышно калык кызы

Тынь та выль верам тырмонтэм узыр'ёслэн, ужазыс вьре сүйсись эрик кёт'ёслэн, ужазыс ныл-кышноёсты курадзисьтыса возэмзы, кышкатыны туртскемын, ужазыс калыкез уг ныл'чаты. Ужазыс ныл-кышноёс таёе курадзись'ёс адыса, но-кышыны номрелэсь нышкэсытмэс луо.

Соёе эрик понна аҗуҗиськыны пумён зол лудьсы сыймысы, асыздыз аҗалятэк кутско. Кулонылэсь кышкэтыз вань кужимынызы канылы, югыт улон, коммунизмо улон понна аҗуҗисько.

3. Боярская.

„ВЫЛЬ ГУРТ“ ГАЗЕТМЕС ВӚЛДОМЕ!

Ми басьтыса мунет'ёсыз басьтыны ӧтӑсьном.

1) Ураков Понина волос. виллен тӑроаэ. 2) Орефов видлӑсь членӑэ. 3) Максимов под'асьса (секретарь). 4) Кайсин Егор Кресткомлас тӑроаэ. 5) Кайсин видлӑсь кассирӑэ. 6) Дмитриев гожд'аськисса (деловод). 7) Чупин Никол гожд'аськисса (деловод). 8) Чупин Илья волдстатистик. 9) Ившин милица начальникоэ. 10) Терентьев милиционерӑэ. 11) Горбушин деловодӑэ. 12) Иванов еполӑсь тӑроаэ. 13) Шудегов Сельхов коопер тӑроаэ. 14) Ескин А. М. сельхов. к. членӑэ. 15) Ескин А. И. » 16) Третьяков А. Егор. ужасьса. 17) Богданов Ф. Игн. » 18) Асыллов В. Гр. » 19) Королев Понина вол. организатор. 20) Михайлов срахагентаз. 21) Набоков пошталӑн агентӑэ. 22) Набоков Понина воловьосӑ писӑмо нулӑсь. 23) Набоков. 24) Асыллов. 25) Горбушина олопрививатель. 26) Салтыков комсомол секретарӑэ. 27) Будина. 28) Наговицна Д. М. 29. Верещагина Е. Н. Коршур. турдышетӑй. 30) Наговицна М. Ян. Дондыкар гурт дышет. 31) Абдулов. 32) Тукбаев Понина вол. Верх-Вотгаг. школ. дышетӑй. 33) Мейсимова Почашевӑс дышетӑй. 34) Наговицна А. С. Заботноӑс дышетӑй. 35) Степанова. 36) Тростянов Лестячӑн помощникӑэ. 37) Яковлев Лещичӑн гожд'исса. 38) Яковлев. 39) Зюанков М. Еф. об'евчикоэ. 40) Можегов Дондыкар еполӑн преподаватель. 41) Ефремов. Понина волосыӑ агрономӑэ. 42) Карсвайновой еполӑэ. 43) Понинской еполӑэ. 44) Понина волосыӑ вычакса 14 сельсоветӑс тӑроасса но под'асьса удмурт'ӑсы.

«Виль Гурт» газетӑэ 10 толькыш басьтыса, Куинга вол. Ившинӑэ (Кулига), Корепановӑэ (Гля), Волковӑэ (Медму), Федор Е., Алекс., Аним. Данилов'ӑсы (Жужытувыр), Белослудцеваӑэ. М. В. (Дебесы), А. Т. Данилов (Югурт) газетӑс басьтыны ӧтӑсьсо.

Мон куать толкышым басьтыны гожд'исса, со миңалы ик тань таӑе мурт'ӑсы басьтыны ӧтӑсьсо. 1. Туатим сельсоветӑс тӑроаэ В. М. Федорова. 2. Секретарӑэ И. Чупин. 3. Туатим тургыш Наговицна Василий Кузьмичев. 4. Чирков Серафим Петровичев. 5. Чирков Егор Николаевичев.

Мон газет басьтыны гончыса таӑе мурт'ӑсы басьтыны ӧтӑсьсо:

1. Мироновӑэ Ежовыс жонорганизатор. 2. Поздеева М. Ягошур школас дышетӑй. 3. Малих А. Глаз 2 ӑво школас дышетӑй. 4. Тронин А. Ягошур школас дышетӑй. 5. Мусихинӑэ Лык-Кӑв-волжонорганизатор. 6. Перминов Уканаш срахагентаз. 7. Малих Ягошуровой вол. детской сад. 8. Будина Тольин школас дышетӑй. Наговицна Д. Понина школас дышетӑй. Протополова. Утемадъ вилье волкомол'ӑсӑ секретар'ӑсӑ жыны арлы газет басьтыны ӧтӑсьсо: 1. Глаз кар Бушмакинӑэ. 2. Булана Серебренников. 3. Зайра - Вронцов. 4. Колом - Волков. 5. Ягошур - Корепанов. 6. Кулига - Бушмакин. 7. Лып - Герасимов. 8. Ежов - Корепанов. 9. Укомол - Волков В. А. Афонин.

Вань МОПР ячейкаёслы.

ГАЖАНО ЭШ'ЁС!

Мартӑн 18-тӑ нуналӑс быдӑс дуннейӑн Парижской Коммуналы 57 ар тырмаӑе орчытомы. Со нунал ик МОПР-лӑс но нуналӑс орчытомы. Та нунал-быдӑс дуннейӑс эрик повна тырмаӑсын курадыса улӑйс мурт'ӑсы-юрттон нунал дуэ. Капиталистической кул'ӑсын эрик повна турткисыс ужась калык'ӑсты коть кызы но курадыто, вийдо. Ваньӑс вераны ик шурдыт. Йыр ик котырак бертыске. Озы но революци мылкыдо ужась калык аслӑсыны сурессе у кушты. Узыр сьӧбӑсын озы ужась вирес спонсмыны пунит, быдӑс дуннейӑс ужаса улӑйс калык'ӑсы МОПР организацис комитатыны, волонтерыны туртсеко. Та МОПР но Париж Коммуна нуналӑс Мопре комитатон донунген орчытоно.

Коммуна сарыс гожд'яны куле Собре МОПР ячейкаёс сарыс но гожд'яны дуос. 5. 18-тӑ мартӑн валдӑ нуналӑс жьтае клуб'ӑсы, лыдӑон коркасы но школасыс лювасьса кенеш дӑстлыно. Капиталистической кул'ӑсыны эрик повна турткисыс, тырмаӑсын курадыса улӑйс ужась сарыс кенешын вераскылоно. 6. 18-тӑ мартӑ клуб'ӑсын спектакльс пуктыноно. Пӑскаёслан туес тырмаӑсын курадыса улӑйс мурт'ӑслӑс улӑм-вылаӑс мед воьматомы. МОПР ячейкаёс тырмаӑсын курадысы мурт'ӑсы но собствен семейӑсыны юрттон мед люкалоы. Со сарыс кресьян'ӑс пӑлыӑн вераськон поттылыны куле. Собсты но быгатымаы юрттыны ӧтӑсо. Собын ик МОПР сарыс книгаёс но значок'ӑс вузаллоно. 7. МОПР нунал аелы коть кытын но МОПР сарыс книгаёс кыдӑгыны туртсеко. Отсы МОПР сарыс ӧтӑс книгаёс баьтоно, суред'ӑс лӑкылоно.

Тынь та выль верам'ӑсты чакласа, сое эскериса МОПР-лӑн Глаз Утем Комитетӑс со нуналӑс таӑе сурестӑи орчытыны кос: 1. Та нуналӑс орчытыны вань гурт калык'ӑс кысон повна, комсомол ячейкаёсын но мукет сиче общественной организацисын гербаскыны куле. 2. 18-тӑ март уаҗа куя горд флажсын ӧвӑл ветлоно. Клуб'ӑсын, лыдӑон коркасыны-но школасын орчытоно. 3. МОПР-лӑс но Париж коммуналыс нуналӑс орчытыны али ик дӑсӑс кыны кутсеко ни Соин ик валас организацис гурт'ӑсыны МОПР ячейкаёсын али ик та сарыс кенеш мед дӑстлыноы. 4. Волос организацис но гурт ячейкаёс 18-тӑ март МОПР-ны но Париж Коммуналыс свильс бордор газет мед потталомы Отсы МОПР сарыс но Париж

а) Кыҗе план'я, кӑзы орчытымын. б) Кӑны кенеш'ӑс, спектакльс дӑстлымын. в) Кыҗе организацис та нуналӑс орчытон котырын ужамы. Мар собс лӑкытын. г) Бордор газет'ӑс вал-а поттымын, кыҗе гожд'ӑс вал отын. Тынь та выль вераме вань МОПР ячейкаёс, Парта но комсомол организацис пельӑн поньса мед воьмы.

И. Дмитриев.

Виль гуртлӑн гожд'ӑсыз.

Та улӑ верам гожд'ӑс кулӑс'я учреждис келӑмын. — Кылыс—Адзӑс—(Масленьчаез кистӑй). Чидӑс (Урод ужӑс), Селькору (К ответственности) 110 лыдо сельк. (Лекшур), Кылыс—Адзӑс (Юны яратӑ), Селькор без № (Изасилвал), Чипей (Начарез уг воьмало), Книга (Шолок), Пушнер (Кузе кочка), 125 лыдо сельк. (Юкмен. вол.) Бельский (Начальник), 102 лыдо сельк. (Юсь кардон), 68 — (Сяния гурт)—прокурорлы келӑмын.

Перминов Е. (Дашетскемзы потӑ), Виль удмурт (Умой председатель), Пиро (Гриша Ондрей), Булдаков (Алиментӑн зечез атске, Кылыс (Зечез возматӑ), Тодӑс (Пионер уж), 15 лыдо сельк. Офоначов денъ, Чух'ял (Пединка), Шдӑйс (Уг аналско), Кресьянни (Югыз потӑ), Адзӑс (Шумпто), Корепанов (Абпала вӑмышӑ), 109 лыдо сельк. (Эгит'ӑс курмеин), Буш [Расстратчик на работе], Суңош (Малласяковной), Главатских (Ягошуре школа II ступени кулӑс), Тодон сарыс, Дышетӑсӑч мае тодыны кулӑс), Сторудин Е. Ф. (Изживаме волокуту), Марын (Комсомол'ӑслӑн кырӑнзы), 206 лыдо селк. (Наштаксонни), Мосунов (На пододе), Дышеткисыни (Ул'яло), Реймит (Ми эрикын), Пдмуртти-утилизатор (Удмуртизаця), Белослудцев (Удмурт ныл), Гуртков (Начар'ӑсты дышетоно), Сава М. Н. (Шуд лӑктоз), Пронь (Глаз техникумын), Кеч-пи (Ватрачок), Писий [Вуз кӑре], Кылысикисы (Доролуд), Чидӑс (Опровержение), Селькор (Юса ветлӑ), Кизили [Вуз но виль школа] 84 лыдо сельк. (Исправления Вильем мурт (Качкашур), Эскерис (Тарас Семӑн), Малих (Мыжмӑлы кы улӑз), Шило (Юмор), Учиск (Работу ведӑт) КМП (Укмыс ар, тулыс), Степанов (Бу пушкын), Дибед (Жугискыны лыктылаӑн вал), 102 лыдо селькор (Салтыков сарыс), Селькор (Удмурт Област), 64 лыдо сельк. (Корепанов сарыс), Гождур (Кенеш вал), Очевидец (Укан, Поздеева сарыс), 193 лыдо сельк. (Э ари пинал дӑр), Наговицны (Кызыл ушке та уж шеры Горд Армия), 121 лыдо сельк. (По реализац), 127 лыдо сельк. (Укана вол.), 12 лыдо сельк. (Конференция), Селькор (Коршевино ячейка), Миронов (Масленьча). Таӑсыс гожд'ямын пуся газетын уз потӑ: Селькор (Дондыкар гурт), Кутявин (Зӑмӑ вӑлске), Корепанов (Дӑт'ял), 15 лыдо селькор (Кӑны кондон быриз), 62 лыдо сельк. (Большое внимание на борьбу с саомогон)—та пумьса виль законтоттымын. Соя кумышка позьтайсысты, вуз кӑрысӑс кутыломы. Та улӑ верам эш'ӑслӑн гожд'ӑс'я ас бускель кенеш'ӑсын, сельсоветын, волисполкоман уж'ӑсты туттыны луэ: 12 лыдо сельк. (Коршевино гуртын селькертком Урсегов сарыс), Чух'ял (Пегас) Д. Волков (Газет но бастоме), 115 лыдо сельк. (Маке помещик, Васильев «Председатель», Егоров «Почи инмар», 96 лыдо сельк. «Борис гуртын», Политикан «Хорошо нет», Гуртков 119 «Шудонни корка».

— Хокрыков (хулиганство) 12 лыдо селькор (Пяница, Шклев сарыс, Письмоносци), 14 лыдо селькор (Удмурт кышнолы), Катаскин (Сельписьмоносци), Эскертис (Агент), Лампа (Шолок школа), 129 лыдо сельск. (Булдаков сарыс), 47 селькор. (Кылыс уҗыс ӧвӑл), 71 лыдо сельк. (Вуко корка), 17 лыдо сельк. (Марка сӑтӑно, ловка локыт), 45 лыдо сельк. (Кумышкаен нор'ясконо), 2 лыдо селькор. (Ми шӑйдӑ), Кушчан (Вина вол), 6 лыдо сельк. (Профсоюз'ӑс), Адзӑс (Сюань юса ветлӑ), Папиров (Юсь), Реймит (Удмурт ныл'ӑс), Лекс-Кирло (Горд Арми), Лекмичев (Эрик), Барышников (Гажа удмурт), Глаз-пи (Быдтыны туртсеко). Дашеткисы (Удобласыны) Пикетантропу (Кинлы марлӑстоно). Та улӑ верам эш'ӑслӑн гожд'ӑс'я газетын процес уз потӑ. Собс пӑлыс кудӑс бере калеман ни, кидӑс комырлы ярантм, токма гожд'ӑсын. Кудӑс бускель кенешын туттыны луэ, нош кудӑс сельсоветын, волисполкоман кенешазы вераскыса туттыны луэ, кудӑс сарыс газетӑс гожд'ӑмын вал ни. Верӑ кылем'ӑсы: Бушмакин (Кооперационы быр'ӑн), Барышников (Мар'ӑс кариз Удмурт Област), Д. Волков (Аспӑд кылӑндыч валамон дуэ), Ф. Главатских (Сизым ар), Ложкин (10 лет союза). Ярамтӑсыз: Протополова (Удмурт ныл-кышно), Дашеткисы (Зӑс мылкыд), 112 лыдо сельк. (Удобласы милям ворския), 115 лыдо сельк. (Молот кийӑн), Жожжис (Скупой богач), Сидорова (Ширмачины ӧвӑллаӑн), 2 лыдо сельк. (Жорно гурт), Лекс-кирло (Мед будоз областы), Адзӑс (книга сӑтӑло), Наговицны («Виль Гурт» лыдӑсыско), Булдаков (Важно уҗа), (Шамардан калык), Гриша (Екатерина Васильевна), Пешан (Кайсы Вася), Резенов (Ужано), Прохой (Полны узурмины), Г. Белослуд (Ми но калык пӑлын), Васюк пи (Визьтам Кишош) 54 лыдо сельк. (Имеес связь, Гармошка, Готовься к призыву, Начальса подготавка), 112 лыдо сельк. (Удмурт'ӑс, колтош'ӑс, частушки), 62 лыдо сельк. (Перед новый ӧвт) Лекмичев (Горд Армиян зече), «М. К.» (Гулис),

Та гожтӑс'яны суӑс сӑтылы: Дементьев «Ош пи вузӑн», Лихачев «Завяление», Богданов «Юз но визьтамме», Очевидец «Вагон лавка». — Булдаков—Ачдӑс веть делегат быр'иды валасӑс ыста вал. — 134 лыдо селькор—кинлӑс премия куремдӑс улӑласыс. — 112 лыдо селькор—ужаны кутскыса сайкаты. Кылын гинӑ эн орчыты.

— Корепанов—комитетӑн уҗаме сарыс гожд'я. — Удмурт, Д. Волков—Гуртлы быд-ик школа-пуктыны уг лыу. Пинал'ӑс тырмат уг чошке. Школа-лӑс ӑрмысӑкыса ке самообложение люкам туртске. Олӑг арскын окмыон виль школасӑсты пуктылыны государство-мӑлаӑн кондонӑз уг окмы. Недовольный—визис мурттыны отпуск сӑтылымын луэ. — Нагов, Горбушин—тау верамдӑс ум потӑ. Собс уҗаны вильс гурт'ӑс'я ыстамын. — Шонер учкисы «Ас бускельӑз курчкыс», Зямаят «Дерендӑв скрыл», Шокек гуртын Степан Павлович,—Нимды-пусты, улон интыды гожд'ямыт. — Эскерис «Бекяр'ясыны сӑлӑм», Обижанный («Вурискысы Осиф»), Коно «Сторожиха бабушка», 21 лыдо селькор «Сабреков сарыс», 88 лыдо селькор «Наш Понина Вике—та гожтӑс'яны юа-веран орчытӑмын вал но гожтӑс'яны эме ӧз потӑ. Соин собс газетын но уз потӑ: номре юа-веран но та сӑна уз лу. — Кукинъ (Кресьян полын тӑлы) «гожд'ӑмдӑс валаны новызы но ӧм быгаты. Валамонгес гожд'яны туртсомы. — Пусошурец (Висӑн ӧвӑл шӑдтоно)—вин гожтӑмд'я уҗа, лӑсыта—сое гожд'я.

ПЫЭД (грипп).

Ачиме пӑлын пыэдэн туж трос висьялы. Кин җе гӑна но соин висес мурт луэ. Куд дӑр'я пыэдӑн быдӑс гурт но висьялы. 1918-19 ӑр'ӑсын пыэд висӑн быдӑс Европайын вӑлсемын вал. Соу сое «испанна» шува нимало вал.

Грипп висӑн «инфлюэнция» но шуо. Со туж пӑлас висӑн. Та висӑн туж калчин гӑна висӑ. Пыэдӑн висис муртлӑн пӑсов (температура) ʒутске, кызон, кызон кутске, йыр висе. Со бере быдӑс мурт ʒутем кӑды ик висе. Кӑны җе нунал висьяса, висис муртлӑн пӑсов быре. Котыраз гинӑ лӑб кыле на. Нош кызонӑз кема но кыле.

Та пыэд висӑн озы калчин ӑгит газ мурт'ӑсӑн гинӑ орҗе. Пересылӑн но почти пинал'ӑсӑн озы гинӑ уг орҗе. Собс пӑлын пыэд кышкыт висӑн луэ. Чем дӑр'я пыэд висӑныс ты-мус висӑс (воспаление легких) но выҗе. Соу висис мурт кулӑмӑс туж шер дӑр'я гинӑ мӑме на.

Пыэдлӑс воьмасыны туж секит. Озы-ик со висис мурт бордыс таа мурт борды но туж ʒог пӑла. Солӑс воьмасыны повна важной ʒыт но ʒуна аслӑстыд мурдӑе куоскынд дорӑв җылыт ʒуҗонӑз кезыт вуз коттыса ыраны кул. Озы кезыт вуз ырапсыс мурт кымамы но уг шӑды. Соин-ик со туж шер висьялы но. П. Зам.

Грипп висӑн «инфлюэнция» но шуо. Со туж пӑлас висӑн. Та висӑн туж калчин гӑна висӑ. Пыэдӑн висис муртлӑн пӑсов (температура) ʒутске, кызон, кызон кутске, йыр висе. Со бере быдӑс мурт ʒутем кӑды ик висе. Кӑны җе нунал висьяса, висис муртлӑн пӑсов быре. Котыраз гинӑ лӑб кыле на. Нош кызонӑз кема но кыле.

Пыэдлӑс мунет висӑне вынемес. Пыэд ӑгит муртлӑн но мукет висӑне пӑрмыны быгаты. Чем дӑр'я ты-мус висӑне пӑрмыл. Куд дӑр'я со соку ик пӑрме, нош куд дӑр'я висис муртлӑн пӑсов бырем бере кӑны җе нунал улӑс кутске. Ты-мус висӑн со кышкыт висӑн. Соин висис мурт дуӑа воштыны быгатонтӑм ыныны кутске, туж ʒог шок потӑ, урдӑс'ӑс висӑ. Висӑс мурт туж лӑбоме, вилтырев бодӑн тышкам бере кӑды висе, туж сӑкыт луэ. Пыэд висӑс муртлӑн тынь таӑе сыз пӑсовыны-ке, соку солӑн пыэдлӑс ты-мус висӑн но выҗе. Пыэд, ты мус висӑн сӑна, мукет висӑн'ӑсы со пӑрмыл. Чем дӑр'я пель пуч висьяны кутске. Пель пуч висем бере, пель вилны кутске. Озы-ик пыэд йыр вийӑн борды но кутске. Соу висис мурт кӑтысыны уг ни быгаты.

Та пыэд висӑн озы калчин ӑгит газ мурт'ӑсӑн гинӑ орҗе. Пересылӑн но почти пинал'ӑсӑн озы гинӑ уг орҗе. Собс пӑлын пыэд кышкыт висӑн луэ. Чем дӑр'я пыэд висӑныс ты-мус висӑс (воспаление легких) но выҗе. Соу висис мурт кулӑмӑс туж шер дӑр'я гинӑ мӑме на.

Пыэдлӑс мунет висӑне вынемес. Пыэд ӑгит муртлӑн но мукет висӑне пӑрмыны быгаты. Чем дӑр'я ты-мус висӑне пӑрмыл. Куд дӑр'я со соку ик пӑрме, нош куд дӑр'я висис муртлӑн пӑсов бырем бере кӑны җе нунал улӑс кутске. Ты-мус висӑн со кышкыт висӑн. Соин висис мурт дуӑа воштыны быгатонтӑм ыныны кутске, туж ʒог шок потӑ, урдӑс'ӑс висӑ. Висӑс мурт туж лӑбоме, вилтырев бодӑн тышкам бере кӑды висе, туж сӑкыт луэ. Пыэд висӑс муртлӑн тынь таӑе сыз пӑсовыны-ке, соку солӑн пыэдлӑс ты-мус висӑн но выҗе. Пыэд, ты мус висӑн сӑна, мукет висӑн'ӑсы со пӑрмыл. Чем дӑр'я пель пуч висьяны кутске. Пель пуч висем бере, пель вилны кутске. Озы-ик пыэд йыр вийӑн борды но кутске. Соу висис мурт кӑтысыны уг ни быгаты.

Тынь та выль верам'ӑсты чакласа, сое эскериса МОПР-лӑн Глаз Утем Комитетӑс со нуналӑс таӑе сурестӑи орчытыны кос: 1. Та нуналӑс орчытыны вань гурт калык'ӑс кысон повна, комсомол ячейкаёсын но мукет сиче общественной организацисын гербаскыны куле. 2. 18-тӑ март уаҗа куя горд флажсын ӧвӑл ветлоно. Клуб'ӑсын, лыдӑон коркасыны-но школасын орчытоно. 3. МОПР-лӑс но Париж коммуналыс нуналӑс орчытыны али ик дӑсӑс кыны кутсеко ни Соин ик валас организацис гурт'ӑсыны МОПР ячейкаёсын али ик та сарыс кенеш мед дӑстлыноы. 4. Волос организацис но гурт ячейкаёс 18-тӑ март МОПР-ны но Париж Коммуналыс свильс бордор газет мед потталомы Отсы МОПР сарыс но Париж

„Виль Гурт“ газетӑс басьтыс'ӑсы люкасыёслы. ВОЖМИН'ЯСЬКОН, ГАЗЕТМЫЛӢН КЫЛЕМ НОМЕРАЗ «Виль Гурт» газет басьтыс люкас'ӑсӑлы вожмин'яськон уҗе шуса гожд'ялмы Вожмин'яськоне пырыса газет басьтыс люкас'ӑсӑлы таӑе КУЗЬЫМ СӖТӑЗЫН ЛУОЗ: НЫРЫСЕТӑЕЗ КУЗЬЫМ: 1 плаг, 15 фунит корси (кӑе-ӑр) кидыс но кресьян хозяйствоз юматон пунаман облигациӑн одӑг нильмос локетӑз (1/4 обл.). КЫТӑТӑИ КУЗЬЫМ: одӑг плаг но вить фунит корси кидыс. КУИНЫМЕТӑИ КУЗЬЫМ: дас фунит корси кидыс но кресьян хозяйствоз юматон пунаман облигациӑс одӑг жыныз (1/2). Со сӑна „Виль Гурт“ газет басьтыс лювас'ӑсӑлы люкам кондоньс'ӑсты дас процентӑс (одӑг манетсы 10 коньныс) сӑтесе на. Кузьям таӑе мурт'ӑслӑн бастӑмзы луоэ: НЫРЫСЕТӑИ КУЗЬЫМ: Кин ке «Виль Гурт» газетӑс басьтыс 50 мурт быдӑс арлы, ӑке 120 мурт жыны арлы лӑмаз. Со сӑна 50 мурт жыны арлӑс ичильгес бастыс'ӑсы люкамӑн мед луозы на. КЫТӑТӑИ КУЗЬЫМ: Кин-ке быдӑс арлы басьтыс 35 мурт, ӑке 75 мурт жыны арлы лӑмаз-ке. Со сӑна жыны арлӑс ичильгес 60 мурт газет басьтыс мед луоз. КУИНЫМЕТӑИ КУЗЬЫМ: 25 мурт быдӑс ар чомек, ӑке 60 мурт жыны арлы люкамӑн мед луоз. Со сӑна 70 мурт жыны арлӑс ичильгес дӑрлы басьтыны гожд'исса мед луозы.

Поплы оскемыс дугдӑсьном, солӑс палдурскийском. Кӑндыонӑн гинӑ 4 манет быд-тӑсьном вал. Ягошур вол. Бодыни гурт. Си-дорпи Васлен Петырчи Тихон поплы кондон быдӑмӑс лыд'яны но тани кӑна поттыны: ролвое ыраме понна 50 к., великамӑс — 50 к., ар ʒож мӑлебен-паники-да карем понна 3 манет быре. Озы кондон гинӑ 4 ман. быре. Пинал пыртонов, вагонӑз, вечаҗ каронӑз верамтӑ на. Гуҗем, сизы-лы пӑлӑн курасыныс вилӑме, тулыс руга октонӑз но лыд'ямтӑ на. Кӑны со ваньмыз люкас'ӑс? Поплы быдгыҗоҗ юртгон комитет-ды люкано вал шуса, Васлен Ти-кон вераско. Вераскымӑс калыс но кыле, сӑна понӑ. Туж ролвое Бодышис 16 корӑз попӑс ӧз пыртыл. Широково гуртын корка кузес-Удобл. № 141. 1928 г.

Пыэдлӑс мунет висӑне вынемес. Пыэд ӑгит муртлӑн но мукет висӑне пӑрмыны быгаты. Чем дӑр'я ты-мус висӑне пӑрмыл. Куд дӑр'я со соку ик пӑрме, нош куд дӑр'я висис муртлӑн пӑсов бырем бере кӑны җе нунал улӑс кутске. Ты-мус висӑн со кышкыт висӑн. Соин висис мурт дуӑа воштыны быгатонтӑм ыныны кутске, туж ʒог шок потӑ, урдӑс'ӑс висӑ. Висӑс мурт туж лӑбоме, вилтырев бодӑн тышкам бере кӑды висе, туж сӑкыт луэ. Пыэд висӑс муртлӑн тынь таӑе сыз пӑсовыны-ке, соку солӑн пыэдлӑс ты-мус висӑн но выҗе. Пыэд, ты мус висӑн сӑна, мукет висӑн'ӑсы со пӑрмыл. Чем дӑр'я пель пуч висьяны кутске. Пель пуч висем бере, пель вилны кутске. Озы-ик пыэд йыр вийӑн борды но кутске. Соу висис мурт кӑтысыны уг ни быгаты.

Пыэдлӑс мунет висӑне вынемес. Пыэд ӑгит муртлӑн но мукет висӑне пӑрмыны быгаты. Чем дӑр'я ты-мус висӑне пӑрмыл. Куд дӑр'я со соку ик пӑрме, нош куд дӑр'я висис муртлӑн пӑсов бырем бере кӑны җе нунал улӑс кутске. Ты-мус висӑн со кышкыт висӑн. Соин висис мурт дуӑа воштыны быгатонтӑм ыныны кутске, туж ʒог шок потӑ, урдӑс'ӑс висӑ. Висӑс мурт туж лӑбоме, вилтырев бодӑн тышкам бере кӑды висе, туж сӑкыт луэ. Пыэд висӑс муртлӑн тынь таӑе сыз пӑсовыны-ке, соку солӑн пыэдлӑс ты-мус висӑн но выҗе. Пыэд, ты мус висӑн сӑна, мукет висӑн'ӑсы со пӑрмыл. Чем дӑр'я пель пуч висьяны кутске. Пель пуч висем бере, пель вилны кутске. Озы-ик пыэд йыр вийӑн борды но кутске. Соу висис мурт кӑтысыны уг ни быгаты.

ВАНЬ ДЫШЕТӑС'ӑСЛЫ.

1928 арӑн, февраль толкыс Глаз педтехникум гербаськон люкет (бура связь) кылдыт. Вычакы техникум но пед-курсаы быдтыса потом дышет-кисыс гурт'ӑсын уҗаны шӑдӑ. Гурт'ӑсын школа уҗов сьӧртӑм ӑсч валась уҗас'ӑс ачы на. Та-тын ӑчылы дышетоно но дышет-скон книгаёслӑн окмытӑзы атске. Коть ку дӑр'я ӑгит дышетӑс шуге леке шӑде. Соку дӑр'я солы валӑктон'ӑс но, книгаёс но кула. Нишпа мукет малпам'ӑс но таӑе люкетӑз кылдытыны скорс сӑто. Ачиме ӧрӑсыс удмурт школамес ӑсч адъяса, тӑдыса гинӑ педтех-никум но ӑсч дышетӑс'ӑсы пот-тыны быгато. Вычакы карен гербаскымтӑе милям-кылдыс та уҗум борды педтехникумыс дышетӑс'ӑс куткыны ʒуг быгаты. Со понна-ик ваьмызыны педтех-никумыс дышетӑс'ӑсыны гурт пӑ-лдыс ужасьӑслӑн юртӑмыз куле. Гуртын уҗась гуртлӑс уроӑз-ӑсч ӑсч тодӑ. Соин-ик карын уҗась дышетӑсыны (педтехникум-лы) ӑсч вераны валӑтыны со быгаты. Таӑе уҗ лӑкытыс потыса со-ӑсты адъяса нырыс уҗаны кут-скон аҗӑ гербаськон люкет таӑе уҗ'ӑсты пуот: а) Валдӑ-ик гербаськон люкет педтехникумес но педкурсаы быд-тӑс'ӑсты дышетоно куцазы вань ӧрмон уҗ'ӑсыныз юалласыны кӑс. Вань кам'ӑсты кышпуме поттыса, тодыса валаса валӑктон сӑтӑмын луоз. б) Техникумес быдтӑм'ӑслӑн одӑг-отылан уҗаныз куткыны мед гербаськов. Чаклам'ӑсы, то-дӑно уҗ'ӑсыны оҗа мед луоз. Гербаськон люкет 1928 ӑре ӑгит дышетӑс'ӑсыны конференции отаны мад. Отчан нуналӑз мар

дӑре, нунал пуктоно, кыҗе про-грамма солы тутатон шуса, Глаз техникумес но педкурсаы быдтӑм'ӑ-ӑсты ас мылкыдӑс вераны кур-рыско. Та верамдӑс одӑг но ʒе-гӑтӑскытыс келӑлоды шуса ми мал-паськомы. Ас пумьсытыс гербаськон лю-кет, конференцияс туӑ ӑре июнь толкыс люканы умой луоз шуса, малпа. Кондон ӧвӑлӑн конференцияс люктам мурт'ӑсы дун бастытыл кунока гинӑ сӑтӑмын луоа. Гербаськон люкет.

Та ышем документ'ӑсты эсьмен ӧвӑл лыд'яно: — А. П. Шмыковлӑн, Шмыковской люлӑс келя кооперативной эштӑсӑн 84 лыдо, 1927 арӑн 27 август сӑ-тӑм оскытон бумагас (доверенность). — Л. Е. Грачевалӑн, Пудемьса по-требователен сӑтӑм 333 лыдо пае-вой книжка. — С. Т. Волковлӑн, Глазскы Гор-посен сӑтӑм 584 лыдо членск книжка. — С.